

瀚亞證券投資信託股份有限公司 函

地 址：(110)台北市信義區松智路1號4樓

電 話：(02)8758-6688 分機 1793,1792,1791

聯絡人：吳旻純,李書新,游琬惠

受文者：各境外基金銷售機構及投資型保險專設帳簿

發文日期：中華民國 110 年 7 月 30 日

發文字號：(110)瀚亞字第 0230 號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：無

主旨：謹通知本公司總代理之「瑞萬通博基金-環球高收益債券基金」變更基金名稱，「瑞萬通博基金-未來資源基金」變更基金名稱及投資目標與政策，暨「瑞萬通博基金-新興市場股票基金」及「瑞萬通博基金-亞太股票基金」擬申請終止於國內募集及銷售事宜，詳如說明，敬請 配合辦理。

說明：

- 一、依據境外基金管理辦法第十二條規定辦理。
- 二、「瑞萬通博基金-環球高收益債券基金」及「瑞萬通博基金-未來資源基金」業經基金註冊地主管機關及金融監督管理委員會（以下簡稱金管會）核准變更基金名稱如下，並自民國（下同）110 年 9 月 1 日起生效。
 - 1.「瑞萬通博基金-環球高收益債券基金（VONTOBEL FUND-HIGH YIELD BOND）」之基金英文名稱變更為「VONTOBEL FUND-GLOBAL HIGH YIELD BOND」，基金級別中英文名稱更名前後對照表如下：

ISIN CODE	更名前		更名後	
	基金中文 名稱	基金英文 名稱	基金中文 名稱	基金英文 名稱
LU0571066462	瑞萬通博基金-環球高收益債券基金 B(歐元)	Vontobel Fund-High Yield Bond B EUR	瑞萬通博基金-環球高收益債券基金 B(歐元)	Vontobel Fund-Global High Yield Bond B EUR
LU1061952005 VG 20	瑞萬通博基金-環球高收益債券基金 AMH(美元 避險月配)	Vontobel Fund-High Yield Bond AMH (hedged) USD	瑞萬通博基金-環球高收益債券基金 AMH(美元 避險月配)	Vontobel Fund-Global High Yield Bond AMH (hedged) USD

LU1061952187 VG19	瑞萬通博基金-環球高收益債券基金 HC(美元避險)	Vontobel Fund-High Yield Bond HC (hedged) USD	瑞萬通博基金-環球高收益債券基金 HC(美元避險)	Vontobel Fund-Global High Yield Bond HC (hedged) USD
LU1374300298	瑞萬通博基金-環球高收益債券基金 AMH(澳幣避險月配)	Vontobel Fund-High Yield Bond AMH (hedged) AUD	瑞萬通博基金-環球高收益債券基金 AMH(澳幣避險月配)	Vontobel Fund-Global High Yield Bond AMH (hedged) AUD
LU1374300371	瑞萬通博基金-環球高收益債券基金 AMH(南非幣避險月配)	Vontobel Fund-High Yield Bond AMH (hedged) ZAR	瑞萬通博基金-環球高收益債券基金 AMH(南非幣避險月配)	Vontobel Fund-Global High Yield Bond AMH (hedged) ZAR

2. 「瑞萬通博基金-未來資源基金 (VONTOBEL FUND-FUTURE RESOURCES)」之基金中英文名稱變更為「瑞萬通博基金-能源革命基金 (VONTOBEL FUND-ENERGY REVOLUTION)」，及其投資目標與政策擬修訂為得將其資產最多 20%透過滬港通與深港通投資於中國 A 股。基金更名之基金級別中英文名稱更名前後對照表如下：

ISIN CODE	更名前		更名後	
	基金中文名稱	基金英文名稱	基金中文名稱	基金英文名稱
LU0384406244 VG12	瑞萬通博基金-未來資源基金 C(歐元)	Vontobel Fund-Future Resources C EUR	瑞萬通博基金-能源革命基金 C(歐元)	Vontobel Fund-Energy Revolution C EUR
LU0571082402 VG13	瑞萬通博基金-未來資源基金 C(美元)	Vontobel Fund-Future Resources C USD	瑞萬通博基金-能源革命基金 C(美元)	Vontobel Fund-Energy Revolution C USD

- 三、「瑞萬通博基金-新興市場股票基金」及「瑞萬通博基金-亞太股票基金」擬修正公開說明書之投資目標與政策為「得將其資產最多 35%透過滬港通與

深港通投資於中國 A 股」，並自 110 年 9 月 1 日起生效。惟本項內容變更後已與境外基金管理辦法第二十三條規定不符，故本公司已向金管會申請自 110 年 9 月 1 日起終止該二檔基金在國內募集及銷售，尚待金管會核准。終止在國內募集及銷售之基金名稱級別、相關作業說明如下：

VG03
VG10

ISIN CODE	基金名稱級別
LU0137006218	瑞萬通博基金-新興市場股票基金 C(美元)
LU0137007026	瑞萬通博基金-亞太股票基金 C(美元)

1. 最後受理基金單筆之新申購、轉申購交易日為 110 年 8 月 31 日。
2. 終止在國內募集及銷售之基準日為 110 年 9 月 1 日。
3. 投資人於 110 年 9 月 1 日前申請贖回或轉換者無須支付贖回或轉換費用(惟可能被收取贖回匯費)。
4. 基金終止在國內募集及銷售後，即終止受理單筆之新申購、轉申購交易及定期(不)定額、效率投資法之新契約；原採定期(不)定額交易之投資人，仍得按原訂契約繼續投資，惟不得增加扣款日期或提高扣款金額，且停止扣款後不得恢復扣款；原以效率投資法交易之投資人，仍得按原訂契約繼續投資，惟不得再於契約中增加或變更任一約定條件(亦即不得增加或變更契約約定條件，如獲利點、扣款金額、扣款日期、頻率等)。

四、前揭基金更名擬修訂於 110 年 9 月 1 日生效之瑞萬通博基金公開說明書及投資人須知，檢附瑞萬通博基金之股東通知書及變更基金名稱核准函如附件。另「瑞萬通博基金-新興市場股票基金」及「瑞萬通博基金-亞太股票基金」申請終止於國內募集及銷售事宜尚待金管會核准，待核准後將另行提供核准函。

正本：土地銀行信託部、合作金庫商業銀行信託部、華南商業銀行信託部、彰化商業銀行信託處、上海商業儲蓄銀行信託部、國泰世華商業銀行信託部、國泰世華商業銀行財富管理商品部、高雄銀行信託部、兆豐國際商業銀行信託部、王道商業銀行信託部、台灣中小企業銀行信託部、京城商業銀行信託部、華泰商業銀行、臺灣新光商業銀行信託部、陽信商業銀行信託部、陽信商業銀行財富管理部、板信商業銀行股份有限公司、三信商業銀行信託部、聯邦商業銀行財富管理部、元大商業銀行股份有限公司、永豐銀行理財商品部、玉山商業銀行、凱基商業銀行信託部、日盛國際商業銀行、安泰商業銀行個金產品行銷部、中國信託商業銀行信託部、瑞興商業銀行股份有限公司、統一綜合證券股份有限公司、群益金鼎證券股份有限公司、永豐金證券股份有限公司、凱基證券股份有限公司、基富通證券股份有限公司、中租證券投資顧問股份有限公司、鉅亨證券投資顧問股份有限公司、保誠人壽保險股份有限公司、安聯人壽保險股份有限公司、王道商業銀行股份有限公司、國泰證券投資信託股份有限公司

副本：

總經理 王伯莉

檔 號：
保存年限：

金融監督管理委員會 函

地址：22041新北市板橋區縣民大道2段7號1
8樓

承辦人：葉怡旻

電話：02-8773-5100分機7123

傳真：02-8773-4154



受文者：瀚亞證券投資信託股份有限公司(代表人夏邁爾先生)

發文日期：中華民國110年7月28日

發文字號：金管證投字第1100348325號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：

主旨：所報貴公司總代理之「瑞萬通博基金-環球高收益債券基金」(Vontobel Fund-High Yield Bond)及「瑞萬通博基金-未來資源基金」(Vontobel Fund-Future Resources)變更基金名稱一案，准予照辦，並請依說明事項辦理，請查照。



說明：

一、依據境外基金管理辦法第12條第6項規定及本會證券期貨局案陳貴公司110年6月24日(110)瀚亞字第208號函及同年7月7日電郵補正資料辦理。

二、旨揭境外基金原中、英文名稱變更如下：

(一)「瑞萬通博基金-環球高收益債券基金」(Vontobel Fund-High Yield Bond)變更英文名稱為"Vontobel Fund-Global High Yield Bond"。

(二)「瑞萬通博基金-未來資源基金」(Vontobel Fund-Future Resources)變更中、英文名稱為「瑞萬通博基金-能源革命基金」(Vontobel Fund-Energy Revolution)。



裝



線

三、貴公司應依境外基金管理辦法第12條規定，於事實發生日起3日內經由本會指定之資訊傳輸系統 (<http://www.fundclear.com.tw/>) 辦理公告，並將修正後之公開說明書中譯本及投資人須知，依前揭辦法第37條及39條之規定於修正後3日內辦理公告。

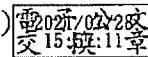
四、自基金名稱變更之日起1年內，請於投資人須知及公開說明書中譯本並列基金之新舊名稱。

五、貴公司及銷售機構應將基金相關變更情事通知投資人。

六、旨揭基金更名事宜尚須經註冊地主管機關核准，若該等主管機關嗣後有未同意本案變更事項之情事，請儘速向本會申報。

正本：瀚亞證券投資信託股份有限公司(代表人夏邁爾先生)

副本：中華民國證券投資信託暨顧問商業同業公會(代表人張錫先生)、中央銀行外匯局、臺灣集中保管結算所股份有限公司(代表人林修銘先生)



瑞萬通博基金

具有可變資本之投資公司

11-13, Boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg

RCS Luxembourg B38170

(以下簡稱「基金」)

盧森堡，2021 年 7 月 30 日

致股東通知書

基金的董事會(下稱「董事會」)通知您，本基金的銷售公開說明書(下稱「銷售公開說明書」)將有以下異動：

1. 績效費特徵調整

為落實監管需要，部分子基金的績效費將被調整，新績效費制度的核心監管原則歸納如下：

- 與績效相關的補償每年只能支付一次；
- 提高績效費的條件為：相關子基金於審議期內的績效為正，並優於其績效指標達 5 年；
- 基於高水位標準的績效費：只有當相關子基金在五年內超過曾達成的高點時，才可收取績效費；
- 績效費的計算基礎是扣除成本計算而得。

銷售公開說明書 20.2 包含績效費之計算方式與案例，後續將說明績效費特徵調整如何體現於各子基金。

對於特定子基金，績效費用已從 10%超額績效增加到 20%，並在以下績效費特徵表中對相關子基金進行說明。

2. 瑞萬通博基金—環球高收益債券基金(HIGH YIELD BOND 更名為 GLOBAL HIGH YIELD BOND)(本子基金)

更名

該子基金將更名為 Vontobel Fund – Global High Yield Bond，以便更好地反映該子基金的投資目標，子基金的投資目標不因更名而改變。

績效費特徵

績效費特徵(至 2021 年 8 月 31 日)		績效費特徵(2021年9月1日起)	
績效費比例	最高不得逾績效超前部分之 10%	績效費比例	最高不得逾績效超前部分之 10%
計算方式	併用「高水位標準原則」與「臨界點報酬率原則」；(績效費為累積計算)	計算方式	併用「高水位標準原則」與「臨界點報酬率原則」；(績效費為累積計算)
高水位標準	須重新設定調整之高水位標準	高水位標準	須五年期滾動式重新設定調整之高水位標準
臨界點報酬率	訂製基準之「ICE BofAML High Yield Index」	臨界點報酬率	訂製之「ICE BofAML High Yield Index(歐元避險)」
績效費期間	會計年度	確定頻率/日	會計年度(8月31日)
		績效費參考期間	5年

績效指標

此外，銷售公開說明書將載明績效指標 Customized ICE BofAML High Yield 指數 (歐元避險)，其將用於對投資者與潛在投資者之行銷，與子基金績效進行比較，為於行銷比較避險股票類別的績效表現，於相關類別貨幣可能使用績效指標的避險變量。

3. 瑞萬通博基金－新興市場股票基金(VONTOBEL FUND – EMERGING MARKETS EQUITY) (本子基金)

投資目標與政策

投資目標與政策將載明本子基金得將其資產最多 35%透過滬港通與深港通投資於中國 A 股。

績效指標

此外，銷售公開說明書將載明績效指標 MSCI Emerging Markets TR net，其將用於對投資者與潛在投資者之行銷，與子基金績效進行比較，為於行銷比較避險股票類別的績效表現，於相關類別貨幣可能使用績效指標的避險變量。

4. 瑞萬通博基金－亞太股票基金(VONTOBEL FUND - ASIA PACIFIC EQUITY) (本子基金)

投資目標與政策

投資目標與政策將載明本子基金得將其資產最多 35%透過滬港通與深港通投資於中國 A 股。

績效指標

此外，銷售公開說明書將載明績效指標 MSCI All Country Asia Pacific Ex-Japan Index TR net，其將用於對投資者與潛在投資者之行銷，與子基金績效進行比較，為於行銷比較避險股票類別的績效表現，於相關類別貨幣可能使用績效指標的避險變量。

**5. 瑞萬通博基金－未來資源基金(VONTOBEL FUND - FUTURE RESOURCES)
更名為瑞萬通博基金－能源革命基金(VONTOBEL FUND - ENERGY
REVOLUTION)(本子基金)**

更名

本子基金將更名為瑞萬通博基金－能源革命基金，以便更好地反映該子基金的投資目標，子基金的投資目標不因更名而改變。

投資目標與政策

投資目標與政策將載明本子基金得將其資產最多 20% 透過滬港通與深港通投資於中國 A 股。

績效指標

此外，銷售公開說明書將載明績效指標 MSCI All Country World Index TR net，其將用於對投資者與潛在投資者之行銷，與子基金績效進行比較，為於行銷比較避險股票類別的績效表現，於相關類別貨幣可能使用績效指標的避險變量。

6. 瑞萬通博基金－綠色債券基金(VONTOBEL FUND - GREEN BOND)

績效指標

此外，銷售公開說明書將載明績效指標 Bloomberg Barclays MSCI Green Bond Index (歐元避險)，其將用於對投資者與潛在投資者之行銷，與子基金績效進行比較，為於行銷比較避險股票類別的績效表現，於相關類別貨幣可能使用績效指標的避險變量。

**7. 瑞萬通博基金－新興東歐債券基金(VONTOBEL FUND - EASTERN
EUROPEAN BOND)**

績效指標

此外，銷售公開說明書將載明績效指標 J.P. Morgan GBI-EM Global Europe，其將用於對投資者與潛在投資者之行銷，與子基金績效進行比較。

**8. 瑞萬通博基金－新興市場當地貨幣債券基金(VONTOBEL FUND -
SUSTAINABLE EMERGING MARKETS LOCAL CURRENCY BOND)**

績效指標

此外，銷售公開說明書將載明績效指標 J.P. Morgan GBI EM Global Diversified

Composite USD，其將用於對投資者與潛在投資者之行銷，與子基金績效進行比較。

9. 瑞萬通博基金－美國價值股票基金(VONTOBEL FUND - US EQUITY)

績效指標

此外，銷售公開說明書將載明績效指標 S&P 500 - TR net，其將用於對投資者與潛在投資者之行銷，與子基金績效進行比較。

10. 瑞萬通博基金－全球股票收益基金(VONTOBEL FUND - GLOBAL EQUITY INCOME)

績效指標

此外，銷售公開說明書將載明績效指標 MSCI All Country World Index TR net，其將用於對投資者與潛在投資者之行銷，與子基金績效進行比較，為於行銷比較避險股票類別的績效表現，於相關類別貨幣可能使用績效指標的避險變量。

11. 其他事項

新版銷售公開說明書包含各項更新與更正。

尤其是基金的董事會與管理公司的執行委員會成員組成已經更新。

前揭異動將自 2021 年 9 月 1 日起生效。

不同意第 3 項至第 5 項變更的投資者，得於 2021 年 8 月 31 日盧森堡時間下午 3 點 45 分和下午 2 點 45 分（根據適用的銷售公開說明書規定）前透過基金管理人、銷售機構和其他授權接受贖回申請的辦事處免費贖回其股份。

如投資者對上述變動有任何疑問，建議向法律、財務或稅務顧問諮詢。

更新版本的公開說明書可於基金的註冊辦公室或基金的銷售機構免費索取。

董事會

訊息日期：2021/07/30

事實發生日期：2021/07/20

訊息類別：境外基金公開說明書或交付投資人之其他相關文件，其所載內容有變動或增加，致重大影響投資人之權益(12-1-6)

訊息內容：依境外基金管理辦法第 12 條第 1 項第 6 款規定辦理公告

1. 「瑞萬通博基金－環球高收益債券基金 (VONTOBEL FUND - HIGH YIELD BOND)」基金英文名稱變更為「VONTOBEL FUND - GLOBAL HIGH YIELD BOND」，及調整績效費特徵為須五年期滾動式重新設定調整之高水位標準，績效費參考期間為五年。
2. 「瑞萬通博基金－未來資源基金 (VONTOBEL FUND - FUTURE RESOURCES)」基金中英文名稱變更為「瑞萬通博基金-能源革命基金 (VONTOBEL FUND - ENERGY REVOLUTION)」，及其投資目標與政策擬修訂為「得將其資產最多 20%透過滬港通與深港通投資於中國 A 股。」
3. 「瑞萬通博基金－新興市場股票基金」及「瑞萬通博基金－亞太股票基金」，其投資目標及投資政策擬變更為「得將其資產最多 35%透過滬港通與深港通投資於中國 A 股。」(因本項內容變更後已與境外基金管理辦法第二十三條規定不符，故本公司已向金管會申請自 110 年 9 月 1 日起終止該二檔基金在國內募集及銷售，目前尚待金管會核准。)
4. 上述變更擬修訂於 110 年 9 月 1 日生效之瑞萬通博基金公開說明書及投資人須知，投資人可至本公司官網參閱瑞萬通博基金之股東通知書。

訊息日期：2021/07/30

事實發生日期：2021/07/20

訊息類別：變更基金名稱(12-6-5)

訊息內容：依境外基金管理辦法第 12 條第 6 項第 5 款規定，公告本公司總代理之兩檔瑞萬通博基金擬自民國 110 年 9 月 1 日起更名事宜如下，業經註冊地主管機關及金融監督管理委員會核准：

1. 瑞萬通博基金－環球高收益債券基金(VONTOBEL FUND – HIGH YIELD BOND)」擬變更基金英文名稱，以便更好地反映該子基金的投資目標，子基金的投資目標不因更名而改變，更名後之基金名稱為「瑞萬通博基金-環球高收益債券基金(VONTOBEL FUND – GLOBAL HIGH YIELD BOND)」；
2. 「瑞萬通博基金－未來資源基金(VONTOBEL FUND – FUTURE RESOURCES)」擬變更基金中英文名稱，以便更好地反映該子基金的投資目標，子基金的投資目標不因更名而改變，更名後之基金名稱為「瑞萬通博基金-能源革命基金(VONTOBEL FUND – ENERGY REVOLUTION)」。